

Manual

Gas brushcutter

Applies for:

Codes	Models
11031	DES-430
11032	DES-520

DES-430
DES-520

43 CC and 52 CC

Motor

CAUTION



Read the user's manual thoroughly
before operating this tool.



Technical Data	3
Fuel Specifications	3
 Safety warnings for motor tools	4
 Safety warnings for brushcutters	5
Parts	6
Assembly	7
Fuel supply	9
Tuning on	10
Operation	11
Maintenance	12
Available accessories and replacement parts list	13
Troubleshooting	14
Authorized service centers	15
Warranty policy	16

WARNING

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and care recommendations



 For better performance and durability, use high-octane gasoline. In Mexico, we recommend using **PREMIUM** gasoline mixed with **2-STROKE ENGINE OIL**.
Using the wrong mixture can cause serious engine damage.

 4 capfuls oil +  Gasoline PREMIUM = **50:1** Mix

 **DO NOT** use **GASOLINE MIXTURE** that has been stored for over 15 days.

 Always **USE** the **SAFETY GUARD** and nylon line with a **DIAMETER** of 0.080 in to 0.145 in.

 **ALWAYS** run your machine at **FULL POWER** with the throttle **FULLY** engaged.

 Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 12)

Technical data

TRUPER

	DES-430	DES-520
Code •	11031	11032
Description •	Gas brushcutter	
Net weight •	20.2 lb	
Motor •	43 cc	52 cc
Motor rated power •	1.7 Hp	2 Hp
Fuel tank •	0.3 gal	
Speed •	9000 RPM	
Cutting diameter •	18"	
Axis length •	5.2 ft	
Cutting systems •	Nylon line spool and blade	
Blade diameter •	Outer: 10" Inner: 1"	
Nylon line diameter •	From 0.080" to 0.145" (recommended)	
Type of handle •	"Bicycle" type	
Work cycle •	20 minutes rest per each tank consumed. Maximum 6 hours daily.	

Fuel specifications



For better performance and durability use higher-octane gasoline. In Mexico, we suggest using PREMIUM gasoline.

- The brushcutter has an air-cooled 2-cycle motor using a mix of unleaded gasoline and high quality self-propulsion oil for air-cooled two-cycle motors.
- The motor is certified to run with unleaded gasoline for vehicles with 87 or more $(R+M)/2$ octane level.
- Do not use any type of gasoline premixed with oil bought in service stations such as gasoline for motorcycles.
- Do not use automotive oil or oil for 2-cycle outboard motors oil.
- The mix ratio should be 50 parts gasoline per 1 part oil (50:1 ratio). Prepare the mix in a gasoline-approved container. Always mix thoroughly before pouring in the motor tank.

CAUTION Do not use fuel mix stored longer than 15 days. Make small amounts of mix.

WARNING Never smoke near fuel, the gasoline filling up area or where the oil mix is being prepared or when operating the tool.



WARNING Any attempt to start the brushcutter with no oil added to the fuel mix will damage to the brushcutter.

Use TRUPER ACES-2, ACES-5 or ACES-20 oil caps** to measure the mix.
Mix 4 capfuls oil per each gasoline liter.



A wrong mix may cause the motor to throw a rod causing expensive repairs!



4 capfuls oil



Gasoline
PREMIUM



50:1

Mix

To prolong the useful life of the motor use TRUPER two-cycle synthetic motor oil.

* 1 gallon = 3.78 liter

** Not included

Safety warnings for motor tools



Keep your work area clean, tidy and well lit.

CAUTION Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the brushcutter in explosive areas or in the presence of flammable liquids.

DANGER Before starting the motor keep the brushcutter at least 9 meters (30 feet) away from the fill up area.



Keep children and passersby at a safe distance while operating the brushcutter.

WARNING Distractions could cause losing control and cause accidents.



Avoid contact with power lines and circuits.

DANGER Find and avoid power lines and circuits, especially hidden wiring as well as any grounded object.



Stay alert, use care and common sense.

CAUTION Familiarity with the brushcutter operation could lead to distractions. It could cause accidents.

Refrain from using the brushcutter if tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

DANGER Being momentarily distracted while using the brushcutter could cause severe personal injury.

Operate the brushcutter with guards and protection devices in place and in good working condition.

WARNING Failure to comply with this warning is a hazard of severe personal injury.

Do not force the brushcutter.

CAUTION Working within the tool's working design assures a better and safer job.



Keep the brushcutter in a safe place and out of the reach of children.

WARNING Motor powered tools are dangerous to inexperienced people.



Wear proper clothes.

WARNING Loose clothes, jewelry or long hair could get caught in the mobile parts.



Keep hands away from rotating and/or mobile parts.

WARNING Failure to comply with this warning is a hazard of severe personal injury.



Do not operate the brushcutter in enclosed areas.

DANGER Avoid breathing accumulated carbon monoxide, a potentially deadly odorless toxic gas.



Wear adequate protective safety accessories.

CAUTION Wear eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, helmet and ear plugs. These safety gears reduce the risk of injury.



Turn off the brushcutter before adjusting, changing accessories or storin.

WARNING Double check the brushcutter switch is in the off position.

Refrain from operating the brushcutter if the switch is not working or is not properly assembled.

WARNING Failure to complain with this warning is a hazard of personal injury. Immediately send it to a TRUPER Authorized Service Center.

Do not overreach.

CAUTION Good balance and support lead to better controlling the tool in unexpected situations.

Avoid the brushcutter to unintentionally start.

WARNING Double-check the brushcutter motor is off before maintenance or putting it away.



Remove brackets before turning on the brushcutter.

DANGER Additional tools or vices installed in a rotating part could cause severe personal injury.

Service the brushcutter and double-check it is in good working conditions before operating.

CAUTION Carefully check mobile parts, alignment and assembly. Do it periodically. Look for any damaged element or part not working properly. Repair immediately in a TRUPER Authorized Service Center.



Accessories.

CAUTION Use only accessories or spare parts indicated in this Manual or certified by TRUPER.

Never leave a running brushcutter unattended.

DANGER Turn off and disconnect the brushcutter after using. Set it in a safe position to avoid severe injury.

Never smoke in the proximity of fuel.

DANGER Do not smoke in the proximity of the fuelling area or when using the brushcutter.



Safety warnings for brushcutters

TRUPER

Fuel handling

- Never smoke near fuel or where gasoline is supplied. 
- Or where the oil mix is prepared or while operating the brushcutter.

- Handle fuel with care to reduce risk of fire or burns. 

Fuel is very flammable.

- Do not allow gasoline or oil getting contact with your skin.
- Protect your eyes. Avoid spilling oil or gasoline. In the event of accidental contact, wash eyes immediately with clean water. If irritation persists, see a doctor.
- Mix and store fuel in a labeled container.

⚠ WARNING • Mix fuel outdoors away from flames or sparks.

- Before refueling the brushcutter turn off the motor. Set the brushcutter in the ground in a clear surface. Wait for the motor to cool down.

⚠ CAUTION • Clean all the fuel that might have been spilled before operating the brushcutter.

⚠ CAUTION • Verify there are no leaks. If so, correct them before using the brushcutter to prevent fire or burns.

- Move the brushcutter at least 30 feet away from the fuel filling up site before starting the motor.
- Under no circumstance burn spilled fuel.
- Under no circumstance, use any other type of fuel different from the specified in this Manual.

Before operating the brushcutter

- Wear the right clothes to operate the brushcutter. Tight fitting clothes, strong pants, anti-skid safety boots, heavy-duty protecting gloves and safety glasses with side protection complying with ANSI Z87.1. Standard.



⚠ WARNING • Remove any accessory or loose clothes that could get caught by the moving cutter head. Fasten your long hair above your shoulders.

- Verify the brushcutter is in perfect working conditions. Do not turn on is not properly adjusted or fully assembled to work in a safe manner, or if the fuel tank shows leakage or loose screws.

- Verify the cutter head stops moving when the throttle trigger is released. If it does not stop shut off the brushcutter. Go to a TRUPER Authorized Service Center to solve the problem.

- Verify the brushcutter is clean, dry and free of oil or fuel.
- Double-check the work area is in an open area and is well ventilated.

- Check the work area. Remove stones, pieces of broken glass, nails, wire or rope. They could be soot out or be tangled in the brushcutter.

- In extreme temperatures verify there are no ice

formations or condensation in the brushcutter.

- Verify visibility and light condition are adequate to see clearly. Otherwise do not use the brushcutter.

- Do not use the brushcutter with any guards in place. Or if the guards show any type of damage or they have missing parts.

When operating the brushcutter

⚠ CAUTION • Keep passersby, children and animals away no less than 50 feet away.

- Verify the cutter head is not making contact with any object before starting the motor.

⚠ WARNING • Keep both feet firmly set on the ground and both hands holding the brushcutter by the handles. Never operate the brushcutter single-handed. Otherwise the operator and any other person present may be injured.

- Keep all your body away from the cutter head when the motor is running.

- Always keep the cutting head pointed downwards, below your waist level. Never raise it above 2.4 feet from the ground.

- Keep all your body parts away from the muffler. Otherwise severe burns can occur.

- Keep the brushcutter away from flammable materials.

- The blades are designed to cut grass and vines no thicker than 0.5" in diameter.

- Do not use the brushcutter to cut woody shrubs.

- Be alert to surrounding risks. The brushcutter noise could prevent you from noticing them.

⚠ DANGER • If making jobs near traffic roads, stop cutting until there are no vehicles in sight. The brushcutter could shoot particles towards the moving vehicles and produce a severe accident.

After operating the brushcutter

⚠ WARNING • Do not try to stop the cutter head rotating movement in any other way than releasing the switch. Wait for the cutter head stop after shutting off the brushcutter. It will take a couple of seconds.

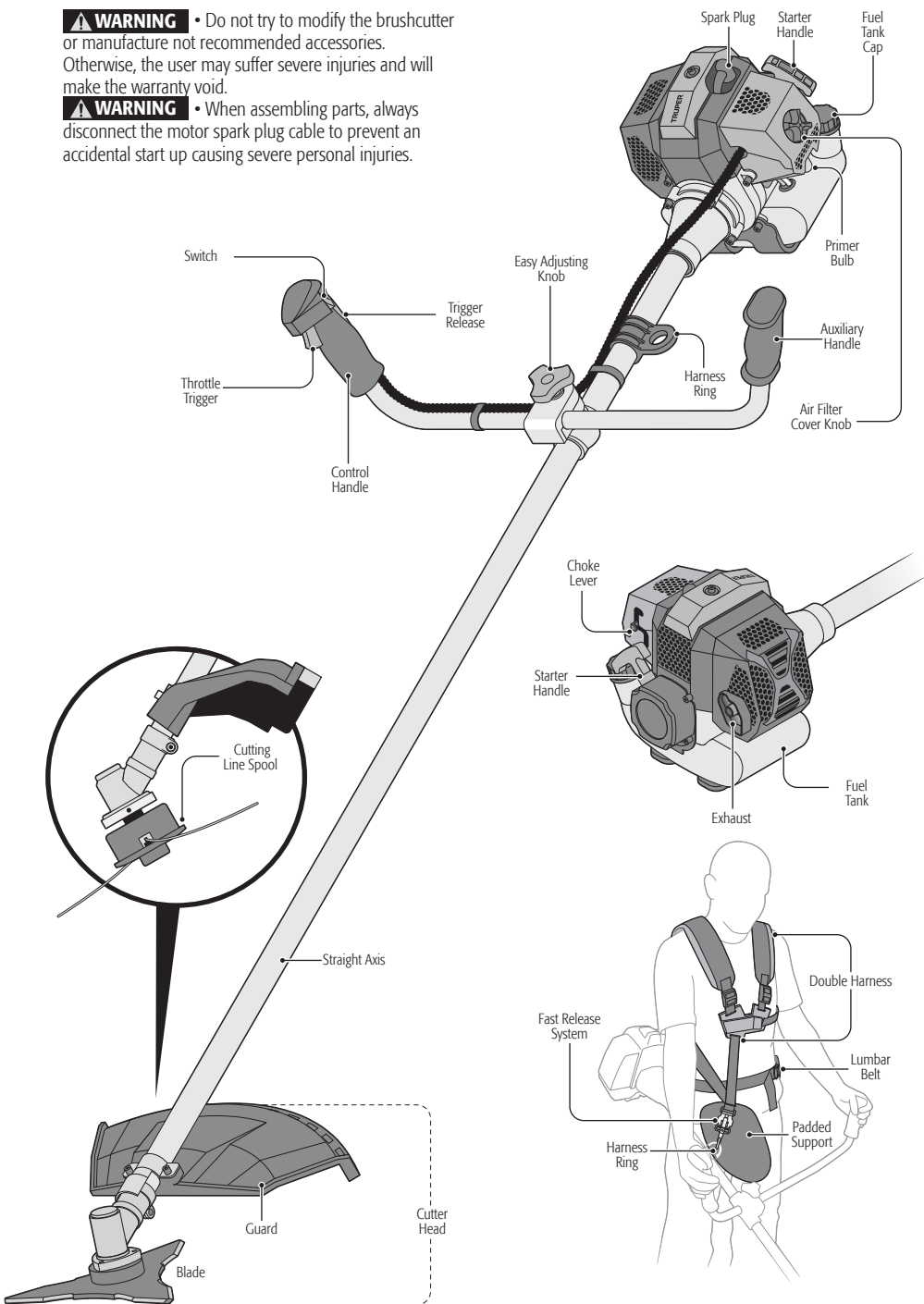
⚠ CAUTION • Always carry the brushcutter with the motor off and the muffler away from your body. Before putting the brushcutter in a vehicle, drain the fuel tank.

⚠ WARNING • Turn off the motor before idling the brushcutter. DO NOT leave the motor running unattended. Wait for the brushcutter to cool off before storing.

⚠ CAUTION • Highly trained personnel of a TRUPER Authorized Service Center should only carry out service and repairs.

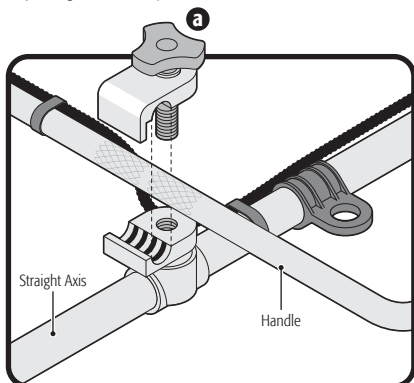
⚠ WARNING • Do not try to modify the brushcutter or manufacture not recommended accessories. Otherwise, the user may suffer severe injuries and will make the warranty void.

⚠ WARNING • When assembling parts, always disconnect the motor spark plug cable to prevent an accidental start up causing severe personal injuries.

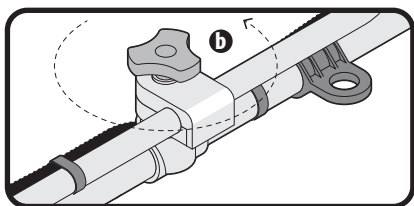


Handle

- Separate the hinge bracket from the straight axis frame loosening the easy adjusting knob (a).
- Set the handle in the straight axis frame.
- Secure the handle in place and tighten the easy adjusting knob firmly.



- To rotate the handle, loosen the easy adjusting knob and turn the handle (b) 90°. This is useful to store and transport the brushcutter.

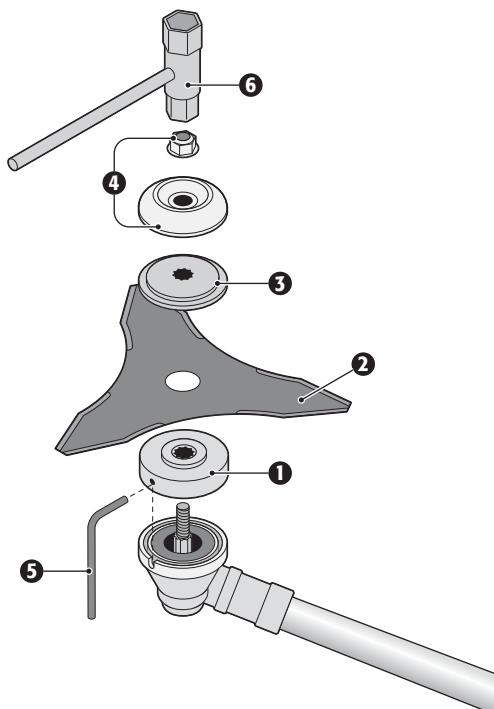
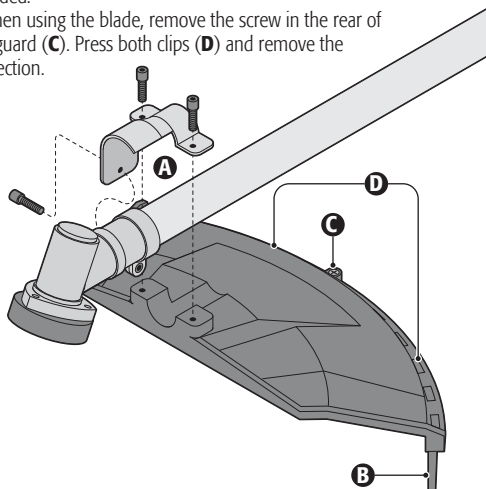


Blade installation

- Set the turn table onto the cutter head (1).
- Set the blade onto the pressed turn table making sure the turning direction of the blade is the same as the sense labeled on the guard (2).
- Set the flange onto the blade (3).
- Set the cover and the lock nut (4).
- Insert the Hex key in the pressed turn table to block the axis (5) and tighten the lock nut counterclockwise using the included wrench (6).
- Use the guard with the protection removed. See the guard section.

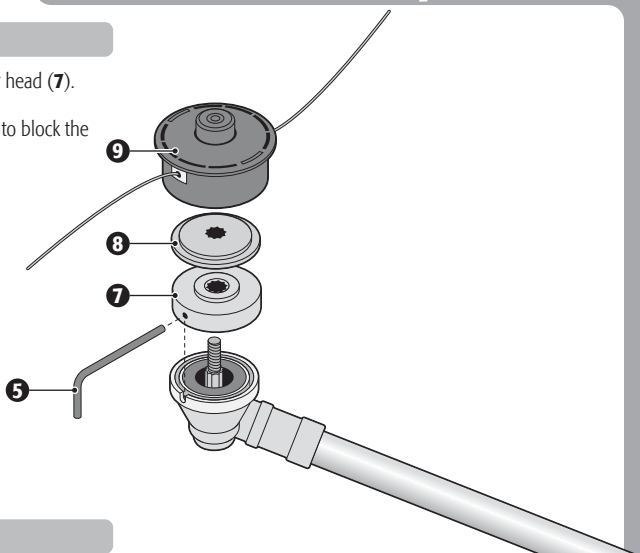
Guard

- Fasten the guard into the cutting head using the bracket and the bolts included (A).
- If using the line spool, use the guard with the protection (B) included.
- When using the blade, remove the screw in the rear of the guard (C). Press both clips (D) and remove the protection.



Line spool installation

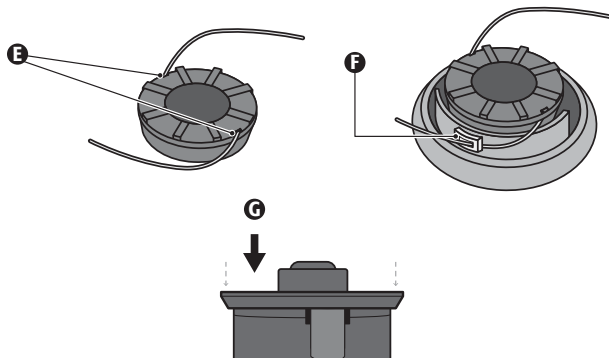
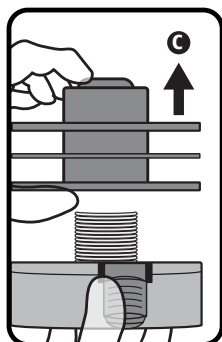
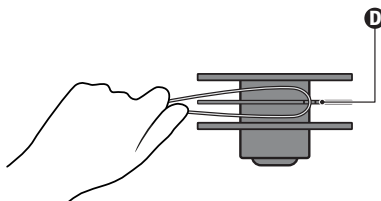
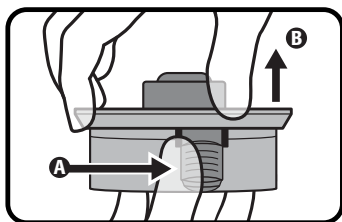
- Set the pressure turn table onto the cutter head (7).
- Set the flange onto the turn table (8).
- Insert the Hex key into the turn table side to block the axis (5).
- Place the threaded spool in the axis and tighten counterclockwise using your hand (9).
- Use the guard with the protection. See the guard section.



Refilling the trimmer line

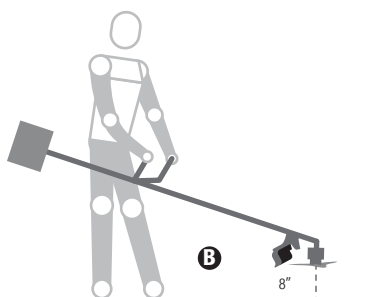
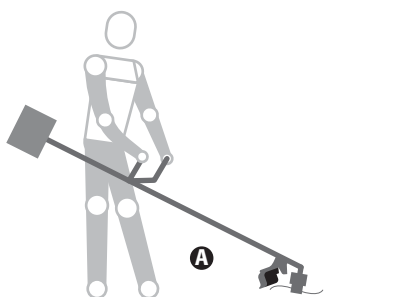
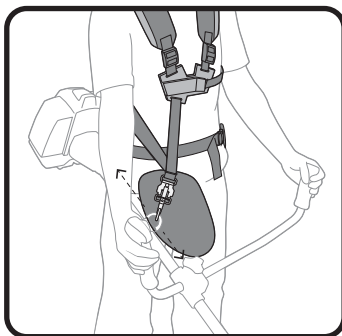
1. Turn off the brushcutter and disconnect the spark plug wire to prevent accidental startup. Note: You don't need to remove the spool holder to refill the trimmer line.
2. Press the spool cover latches (A) while pulling the retainer (B) to release the assembly.
3. Remove the empty spool (C), being careful not to lose the spool spring.
4. Check all components for cracks, fissures, or excessive wear. Replace any damaged components immediately.
5. Cut a piece of line about 13 feet long.

6. Fold the line in half and insert it into slot (D). Wind each end of the line clockwise onto the spool grooves (upper and lower).
7. Leave about 6 inches of each end of the line unwound. Insert the ends of the line through the additional notches (E) on the top of the spool.
8. Place the spool in the retainer and thread each end of the line through the corresponding slots (F).
9. Align the spool cover latches with the holes in the retainer and press until you hear a click (G).



Balancing the brushcutter

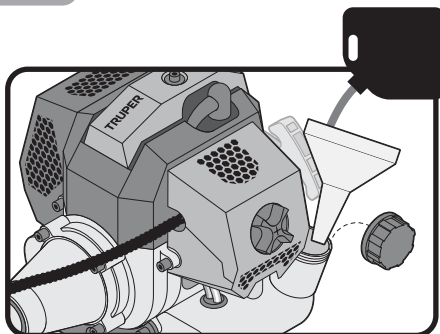
- Wear the harness and adjust to set it firmly and comfortably.
- Join the harness into the harness ring of the straight axis of the brushcutter.
- Travel the ring upwards and downwards until the brushcutter is balanced and the cutter head points down, below the user's waist and no more than 30" away from the ground.
- When using the line spool, the cutter head shall touch the ground slightly (**A**).
- When using the blade, the cutter head shall be approximately 8" away from the ground (**B**).



Fuel supply

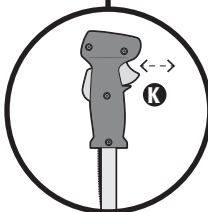
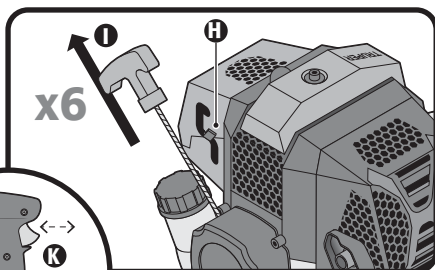
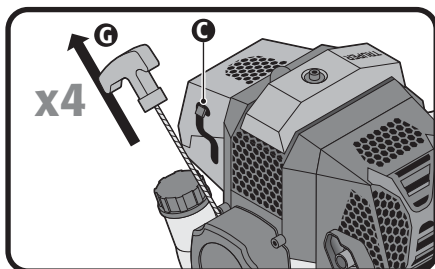
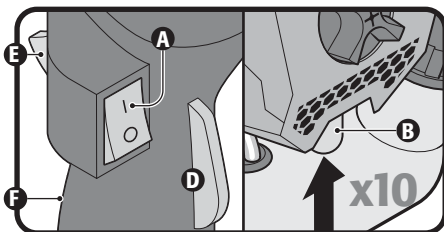
- Follow the safety standards for handling fuel (page 5).
- Wait until the motor has cooled down completely before supplying fuel.
- Set the brushcutter onto a flat surface.
- Wipe clean around the fuel tank cap to prevent contamination.
- Slowly loosen the fuel tank cap.
- Use care to prevent spills. Pour the fuel mix into the tank. **CAUTION** Follow the fuel specifications (page 3).
- Before capping the fuel tank check and clean the joints.
- Set immediately the fuel tank cap and tighten with your hand.
- Clean all fuel spilled.

CAUTION In a new motor smoke emissions are normal during and after using for the first time.



Start up with a cold motor

- Set the brushcutter on level ground where the blade or spool will not make contact with any obstacle.
- Set the switch into the ON position (A).
- Press and release the primer bulb 10 times (B).
- Move the choke lever upwards (C).
- Press simultaneously the trigger release (D) and the throttle trigger (E). Keep the trigger depressed.
- Pull the starter handle (G) to start the motor. Do NOT pull more than 4 times to avoid flooding the motor.
- If the motor is not starting, move the choke lever downwards (H). Pull again the starter handle (I) until the motor starts. DO NOT pull more than 6 times (although in cold climate you may need to pull the starter handle more times).
- If the motor is not starting still, repeat steps from (B) and on.
- Once the motor starts, leave it running a few seconds in that position.
- Press and release the throttle trigger to set the motor idle (K).
- The brushcutter is now ready to operate. Hold both handles using both hands and lift it to start the job.

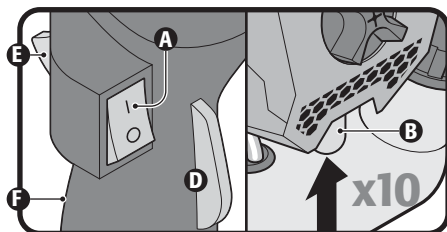


Turning on

TRUPER

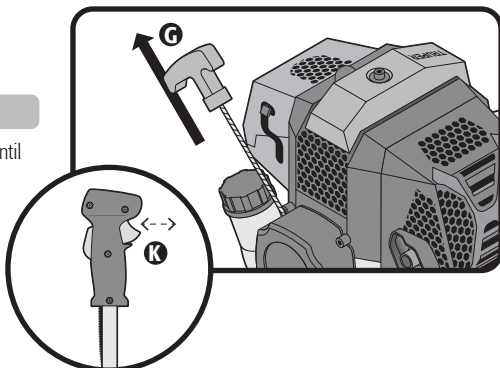
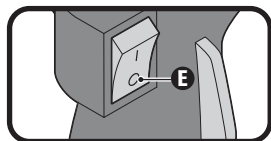
Start up with a hot motor

- Set the brushcutter on level ground where the blade or spool will not make contact with any obstacle.
- Set the switch into the ON position (A).
- Press simultaneously the trigger release (D) and the throttle trigger (E). Keep the trigger depressed.
- Pull the starter handle (G) to start the motor.
- Press and release the throttle trigger to set the motor idle (K).



Turning off

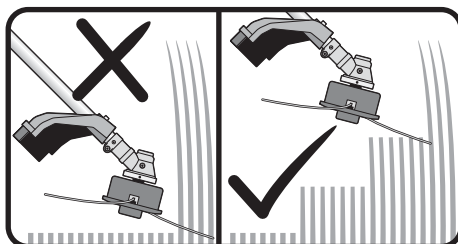
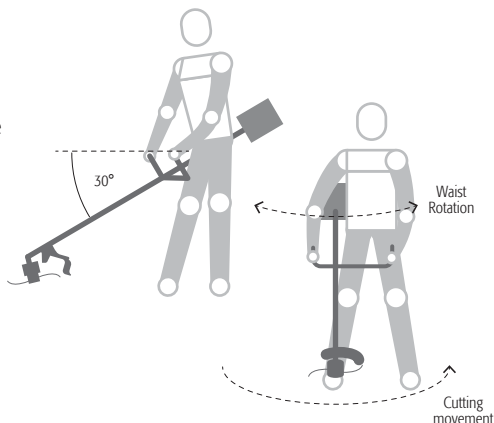
- Press and hold the switch into the OFF position (E) until the motor stops.



Operation

- CAUTION** • Remember, you as the brushcutter operator is responsible of your own safety as well as people close to the work area. Follow all safety warnings (pages 4 and 5) before operating the brushcutter.
- Keep a balanced stance with both feet firmly set onto the ground.
 - Hold the brushcutter firmly in front of you; one hand holds the handle and the other holds the auxiliary handle so that the brushcutter is aligned to your body and pointing the cutter head 30° downwards, away from your feet.

- DANGER** • Do not start the brushcutter in a different position.
- Turn ON the brushcutter and cut from left to right rotating your waist and keeping the brushcutter position.
 - As the cut is performed, the cutting line wears out and will be detached. To release more line from the spool, press the brushcutter slightly downwards. The ground will depress the retention cap against the spool and will release more line. The guard blade will cut the remaining line. Then, stop pushing the brushcutter against the ground to save line lengths.
 - To cut brush or grass, cut gradually. Do not try to cut in one movement from the base because the residues may clog the cutting head or can go out of control from the operator.



• Before inspecting, cleaning or servicing the tool turn the motor off, wait for all the mobile parts to stop, disconnect the spark plug cable and set it away from the spark plug. Otherwise, the operator may suffer severe burns and / or damage the tool.

General cleaning

- Using a brush or compressed air, clean and clear the ventilation slots from the starter unit when necessary.
- Likewise, clean periodically the motor cylinder and fan blades to remove debris. Otherwise the motor may get damaged do to overheating.

Air filter cleaning

- Remove the air filter cover loosening the cap knob.
- Remove the air filter.
- Depending on how long the machine is used, you may clean the filter by superficially tapping it lightly against a flat surface to displace most of the particles.
- You may also use compressed air on both sides of the filter to blow away dirt.
- For a more thorough cleansing clean the air filter in soapy water. Rinse and let it dry completely before installing it back into the brushcutter.
- Set back the filter. Verify it is flush in place.
- Clean the air filter as frequently as necessary to keep it always clean. Otherwise the motor efficiency may lessen.

Fuel filter

- Check the gasoline filter frequently.
- If the filter is dirty, replace it.
- If the gasoline tank is dirty inside, rinse with gasoline.

Carburetor adjustment

- It is recommended to carry out the carburetor adjustment in a TRUPER Authorized Service Center.
- A faulty adjustment can damage the motor and makes warranty void.

Blade

- Check and maintain the blade always in the best condition.
- Sharpen if necessary with a flat file. Use care not to change the blade profile and the sharpness to assure the best performance of the brushcutter.

Spark plug replacement

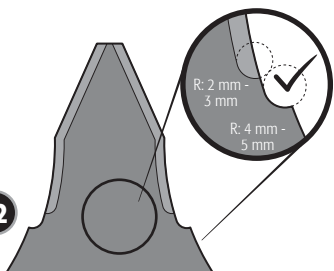
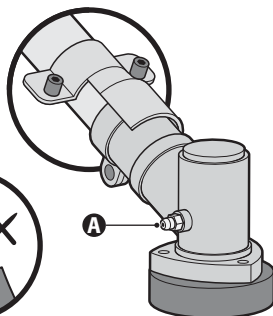
- The motor runs with a NGK BPMR7A spark plug with 0.025" electrode gap. Replace the spark plug once a year with and identical spark plug.
- With the motor totally cold, loosen the worn spark plug towards the left using a spark plug wrench and remove it.
- Insert the new spark plug and using your hand tighten towards the right.
- ⚠ **DANGER** • Use care not to damage the spark plug thread. Otherwise it can damage the motor.
- Give the spark plug half-a turn more using the spark plug wrench included.

Muffler and exhaust cleaning

- The muffler and exhaust can get clogged with carbon deposits dependent of type of fuel, amount of oil used and / or conditions of the use of the brushcutter. If there is power loss, deposits shall need to be removed to improve performance. Go to a TRUPER Authorized Service Center to carry out the service.
- The muffler is built with a spark-arrest screen inside the muffler. After long periods of use the screen gets dirty and the muffler needs replacement. Go to a TRUPER Authorized Service Center to carry out the replacement.
- ⚠ **DANGER** • Check often that the muffler has the fasteners perfectly secured and that there is no damage or corrosion. In the event of leaks stop the brushcutter and take it immediately to a TRUPER Authorized Service Center to repair.

Lubrication

- The inside of the cutting head gearbox is lubricated with lithium-based multiple use grease. Add grease every 25 hours use.
- To add grease set the grease device into the nipple (A)



Gas Brushcutter Storage

In the event of storing the Gas Brushcutter for one month or longer, bear in mind the following considerations:

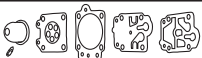
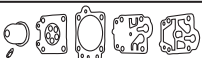
- Drain all the fuel tank contents into an approved gasoline container. All the remaining fuel can be re-used in another tool that uses 2-stroke motor with a 50:1 ratio.
- Start the motor until the rest of fuel is consumed and the motor shuts down. This will eliminate the fuel residues and will prevent gum formations that damage the fuel system.
- Clean the Gas Brushcutter thoroughly.
- Store the unit in a well-ventilated space, away from corrosive agents such as garden chemical products or de-icing salts. And away from children's reach.
- Observe all the government rulings concerning safety in management and storing fuel.

Regular maintenance	Every use	Every 25 h of use	Every 50 h of use	Every 150 h of use	Every 250 h of use
General cleaning					
Air filter cleaning					
Cutterhead Gearbox Lubrication					
Carburetor cleaning *					
Spark plug inspection and adjustment *					
Fuel tank cleaning **					
Fuel filter change **					
Fuel chamber replacement **					
Combustion chamber cleaning **					

* Trained user or TRUPER Authorized Service Center

** TRUPER Authorized Service Center

Available accessories and replacement parts list

Component	Code	Part	Description
	17243	RET-GRUPO-03	Spool retainer for Truper brushcutter
	17248	TAP-GRUPO-03	Trimmer spool head replacement for Truper brushcutter
	17249	REP-GRUPO-03	Bump feed head for Truper brushcutter
	17112	CU-TRI-GRUPO-01	Brushcutter blade
	101871	CB-DES-520	Carburetor for brushcutter
	101872	CB-DES-430	Carburetor for brushcutter
	101755	KC-DES-520	Carburetor maintenance kit
	101754	KC-DES-430	Carburetor maintenance kit

Problem

Cause

Solution

The motor does not start.

- There is no spark.
- There is no fuel.
- The motor is flooded.
- The starter jack-line is harder to pull than when it was new.

- Check the spark. Remove the motor cover. Remove the spark plug from the cylinder. Connect the spark plug cable and set it onto the motor cylinder, with the metal part touching the cylinder. Pull the jack-line and observe the spark in the spark plug electrode. If there is no spark, repeat the test using a new spark plug.
- Press the starter choke until fuel is visible in the bulb. If fuel is not visible, it means the primary system in the fuel supply is blocked. Contact a TRUPER Authorized Service Center. If the starter choke is filled with fuel, the motor is flooded.
- With the switch off, remove the spark plug. Move the choke lever downwards and pull the jack-line 15 to 20 times to eliminate excessive fuel from the motor. Clean the spark plug and set it back in place. Follow the normal starting procedure (see page 10). If the motor is not starting, repeat the procedure using a new spark plug.
- Take the Gas Brushcutter to a TRUPER Authorized Service Center.

The motor starts but will not accelerate.

- The motor needs a couple of minutes to be hot.

- Allow the motor to be completely hot. If the motor will not accelerate after three minutes, contact your TRUPER Authorized Service Center.

The motor starts but runs only in high speed with half a choke.

- The carburetor has to be adjusted.

- Take the Gas Brushcutter to a TRUPER Authorized Service Center.

The motor is not reaching full speed and starts having smoke emissions.

- Check the oil / fuel mix.
- The air filter is dirty.
- The spark arrest screen is dirty.

- Use new fuel and the right oil mix for a 2-stroke motor.
- Clean the air filter. See page 12.
- Take the Gas Brushcutter to a TRUPER Authorized Service Center.

The motor starts, runs, accelerates but there is no idle speed.

- The idle screw in the carburetor need to be adjusted.

- Turn the idle screw clockwise to increase speed.

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage WWW.TRUPER.COM to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800-018-7873 to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCADATA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 25

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 352 1986 / 352 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZI LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0509

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7444

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93508, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Codes	Models	Brand
11031	DES-430	TRUPER
11032	DES-520	

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:





Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

TRUPER
Marca

Modelos
DES-430
DES-520

Códigos
11031
11032

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690 6990 u 800-018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. CREMAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0557
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCAJADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 966 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRTERÍAS FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 152 1115
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRTERÍA AAA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRTERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 50700, TAPACHULA, CHI. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR. CARRETERA MÉXICO CUAHUHTÉMOC, C.P. 51415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 454 0052
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRTERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAHUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 25
COLUMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MORA #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 514 552 1986 / 552 8013
DURANGO	TORNILLOS ACÚLIA, S.A. DE C.V. MAZURIU #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CLA, FERRTERÍA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO EQUIPES CALLE PRINCIPAL MZI LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANANGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERRTERECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANGINCO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRTERÍAS AV. PASO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 354 6858
MORELOS	FIX FERRTERÍAS CAPTÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUATLA, MOR. TEL.: 755 552 8931
NAVARIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #500, 18 MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRTERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUATLAHUAC, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRTERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRTERÍAS SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341 AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASO, C.P. 78320, MORA, C.P. 80143, CUICATLÁN, SIN. TEL.: 667 175 9139 / 175 8400
SINALOA	SUCURSAL CUICATLÁN AV. JESÚS KUIMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CUICATLÁN, SIN. TEL.: 667 175 9139 / 175 8400
SONORA	FIX FERRTERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #317, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 83000, CD. OBERGÓN, SON. TEL.: 644 415 2592
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HEULO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 553 7244
TAMAUUPAS	VM ORINIS Y REEFACCIONES CALLE ROSITA #5527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRAC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93308 POZA RICA, VER. TEL.: 782 825 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALTE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAN, MPO. UMAN, C.P. 97930, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 919 712 2451

Problema

Causa

Solución

El motor no arranca.

• No hay chispa.

• No tiene combustible.

• El motor está ahogado.

- Revise la chispa. Retire la cubierta del motor. Retire la bujía del cilindro. Conecte el cable de la bujía y colóquela sobre el cilindro del motor con su parte metálica tocando el cilindro. Tire de la piola y observe la chispa en el electrodos de la bujía. Si no la hay, repita la prueba con una bujía nueva.
- Presione el bulbo cebador hasta que el combustible sea visible en el bulbo. Si no se ve el combustible, significa que el sistema primario de suministro de combustible está bloqueado. Contacte un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. En caso que el bulbo cebador se llene de combustible, es señal que el motor está ahogado.
- Teniendo apagado el interruptor de encendido, retire la bujía. Mueva la palanca del ahogador hacia abajo y tire de la piola de 15 a 20 veces para eliminar el exceso de combustible del motor. Limpie la bujía y vuelva a instalarla. Siga el procedimiento de arranque normal (consulte la página 10). Si no arranca el motor, mueva la palanca del ahogador hacia abajo y repita el procedimiento de arranque. Si el motor aún no arranca, repita el procedimiento con una bujía nueva.
- Lleve la desmalezadora a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

El motor arranca pero no acelera.

• El motor requiere de unos minutos para calentarse.

El motor arranca pero solo va a mitad del alta con la mitad del ahogador.

El motor no alcanza la velocidad completa y emite demasiado humo.

- Revise la mezcla de aceite / combustible.
- El filtro de aire está sucio.
- La pantalla de la guarda anti chispas está sucia.
- Use combustible nuevo y la mezcla correcta de aceite para 2 tiempos.
- Limpie el filtro de aire. Consulte la página 12.
- Lleve la desmalezadora a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

El motor arranca, funciona y acelera pero no tiene ralentí.

• El tornillo de ralentí en el carburador necesita ajuste.

• Gire el tornillo de ralentí en sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad.

- En caso de que almacene la desmalezadora durante un mes o más, tome en cuenta las siguientes consideraciones:
- Drene todo el contenido del tanque de combustible en un recipiente de uso aprobado para gasolina. Todo el sobrante debe reutilizarse en otro equipo con motor de dos tiempos con proporción de 50:1.
 - Ponga a funcionar el motor hasta que consuma el resto del combustible y se apague por sí mismo. Así eliminará el combustible residual y evitará que se forme goma que podría dañar el sistema de combustible.
 - Limpie la desmalezadora por completo.
 - Almacene la unidad en un espacio ventilado, apartado de agentes corrosivos como productos químicos para jardín o sales para derretir hielo y lejos del alcance de los niños.
 - Cumpla con todos los reglamentos gubernamentales relacionados con la seguridad en el manejo y almacenamiento de combustibles.

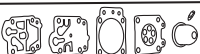
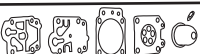
Mantenimiento periódico					
Cada uso	Cada 25 h	Cada 50 h	Cada 150 h	Cada 250 h	Limpieza general
					Limpieza filtro de aire
					Lubricación de la caja de engranes de cabezal de corte
					Limpieza carburador *
					Inspección y ajuste de bujía *
					Limpieza de tanque de combustible **
					Cambio de filtro de combustible **
					Reemplazo de manguera de combustible **
					Limpieza de cámara de combustión **

* Usuario capacitado o Centro de Servicio Autorizado TRUPER

** Centro de Servicio Autorizado TRUPER

Listado de accesorios y repuestos disponibles

Componente	Código	Clave	Descripción
------------	--------	-------	-------------

	17243	RET-GRUP-03	Retenedor
	17248	TAP-GRUP-03	Cubierta
	17249	REP-GRUP-03	Carrete con hilo
	17112	CU-TRI-GRUP-01	Cuchilla
	101871	CB-DES-520	Carburador
	101872	CB-DES-430	Carburador
	101755	KC-DES-520	Kit de mantenimiento para carburador
	101754	KC-DES-430	Kit de mantenimiento para carburador

- Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la desmaltadora, apague el motor, espere a que todas las partes móviles se hayan detenido; desconecte el cable de la bujía y sepárelo de la bujía. De lo contrario puede sufrir lesiones de gravedades y/o daños al equipo.

Limpieza general

- Con un cepillo o aire comprimido limpie y despegue las ranuras de ventilación de la unidad del arrancador cada vez que sea necesario.
- De la misma forma limpie periódicamente las aletas del cilindro del motor y las aletas del ventilador para retirar cualquier impureza. De no hacerlo el motor puede dañarse debido a un recalentamiento.

Limpieza del filtro de aire

- Retire la tapa del filtro de aire aflojando la perilla de la tapa.
- Retire el filtro del aire.
- Dependiendo del tiempo de uso puede limpiar superficialmente el filtro golpeándolo ligeramente contra una superficie plana para desalojar la mayoría de las partículas.
- También puede soplar el filtro con aire comprimido, hágalo por ambos lados.
- O para una limpieza más completa limpie el filtro del aire en agua jabonosa tibia, enjuáguelo y déjelo secar por completo antes de instalarlo de nuevo en la desmaltadora.
- Instale de nuevo el filtro del aire, verificando que empaque en su lugar.
- Realice la limpieza del filtro de aire tan frecuentemente como sea necesario para mantenerlo siempre limpio, de lo contrario la eficiencia del motor puede disminuir.

Filtro de combustible

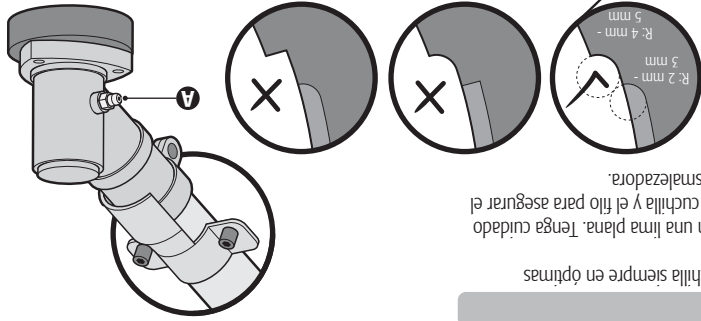
- Revise el filtro de gasolina con frecuencia.
- Si el filtro está sucio debe ser reemplazado.
- Si el interior del tanque de gasolina está sucio, enjuáguelo con gasolina.

Ajuste del carburador

- Se recomienda hacer los ajustes del carburador en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.
- Un ajuste incorrecto puede dañar el motor e invalidar la garantía.

Cuchilla

- Revise y mantenga la cuchilla siempre en óptimas condiciones.
- Afíle de ser necesario con una lima plana. Tenga cuidado de no alterar el perfil de la cuchilla y el filo para asegurar el buen desempeño de la desmaltadora.



Lubricación

- El interior de la caja de engranes del cabezal de corte esta lubricado con grasa para usos múltiples con base de litio, añadir grasa cada 25 horas de uso.
- Para agregar la grasa coloque la grasa en el niple (A) y aplique 2 bombeadas.

Limpieza del escape y del silenciador

- El escape y el silenciador se pueden tapar con depósitos de carbón, dependiendo del tipo de combustible, la cantidad de aceite utilizada y/o las condiciones en las que se utiliza la desmaltadora. Si nota pérdida de potencia se deberán retirar esos depósitos para restaurar el desempeño. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para realizar este servicio.

- El silenciador está equipado con una pantalla anti chispas dentro del silenciador. Después de usarse por largos periodos de tiempo la pantalla se ensucia y se debe reemplazar el silenciador. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para realizar el reemplazo.

- Revise constantemente que el silenciador tenga debidamente asegurados los sujetadores y que no existan daños o corrosión. En caso de encontrar una fuga detenga la desmaltadora y llévela de inmediato a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para su reparación.

Cambio de la bujía

- El motor utiliza una bujía NGK BPMR7A con una separación de electrodos de 0.53 mm (0.025"). Reemplace la bujía por otra igual una vez al año.
- Con el motor totalmente frío, afloje la bujía gastada hacia la izquierda con una llave y retirela.
- Inserte la bujía nueva y apriétela con la mano hacia la derecha.

- Tenga cuidado de no estropear la rosca de la bujía, de lo contrario resultaría seriamente dañado el motor.
- Apríetela media vuelta mas con la llave para bujía incluida.

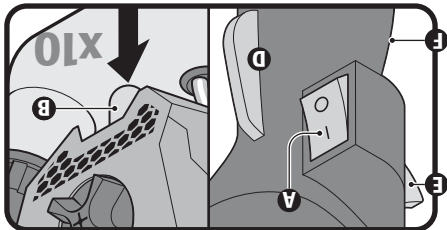
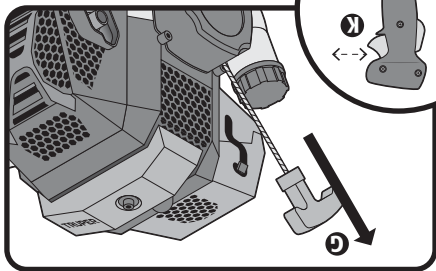
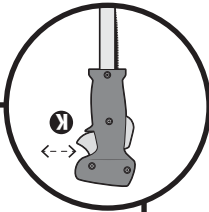
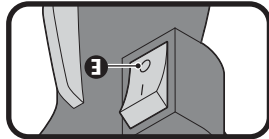
Arranque del motor en caliente

- Coloque la desmalezadora en suelo nivelado en donde el accesorio de corte no haga contacto con ningún obstáculo.

- Coloque el interruptor en la posición de encendido (A).
- Presione al mismo tiempo el liberador del gatillo (D) y el gatillo acelerador (E), mantenga el gatillo presionado.
- Tire de la pioleta (G) para que el motor arranque.
- Optima y suelte el gatillo acelerador para que el motor funcione en ralentí (K).

Apagado

- Presione y sostenga el interruptor en la posición de apagado (F), hasta que se detenga el motor.



Operación

¡ATENCIÓN • Recuerde que usted como operador

de la desmalezadora es responsable de su seguridad, así como de quienes se encuentren cerca del área de trabajo.

antes de operar la desmalezadora.

- Mantenga una postura equilibrada con ambos pies apoyados firmemente en el piso.
- Sostenga la desmalezadora con firmeza frente a usted con una mano en el mango y la otra en el mango auxiliar de manera que la desmalezadora quede alineada a su cuerpo y apuntando el cabezal de corte 30° hacia abajo.

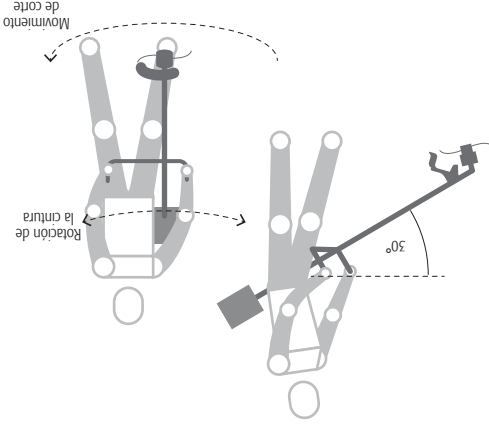
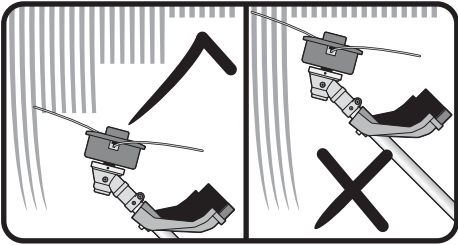
¡PELIGRO • No encienda ni opere la desmalezadora en cualquier otra posición.

- Encienda la desmalezadora y realice los cortes de izquierda a derecha rotando su cintura manteniendo la posición de la desmalezadora.

Conforme se realice el corte el hilo de corte se desgastará y terminará por desprenderse, para liberar más hilo del

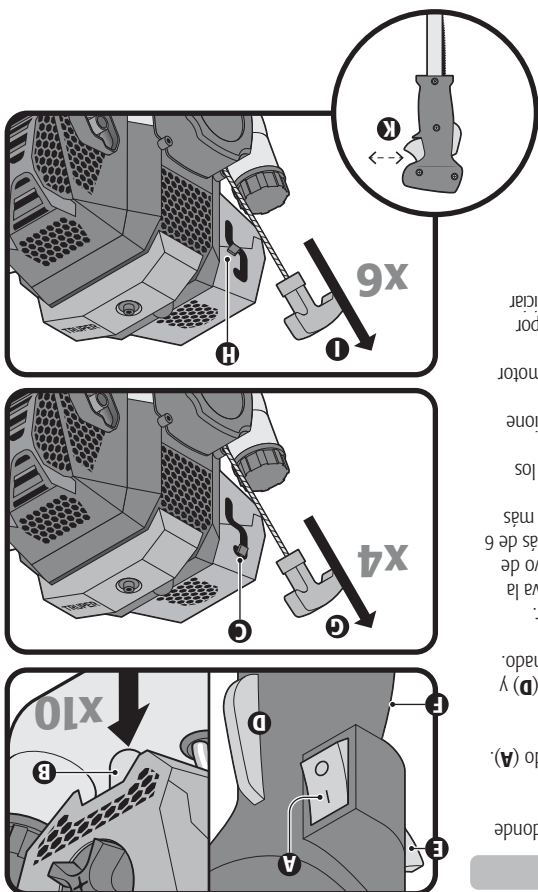
carrete presione un poco la desmalezadora hacia abajo para que el suelo presione la tapa de retención contra el carrete y libere más hilo. El sobrante será cortado por la cuchilla de la guarda, en ese instante deje de empujar la desmalezadora contra el piso para no gastar hilo.

• Para cortar maleza o césped hágallo gradualmente, no intente cortar de una sola vez desde la base, pues los residuos pueden atascar el cabezal de corte o hacerle perder el control de la desmalezadora.



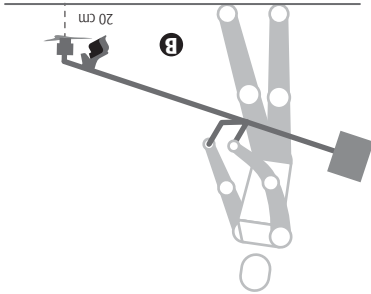
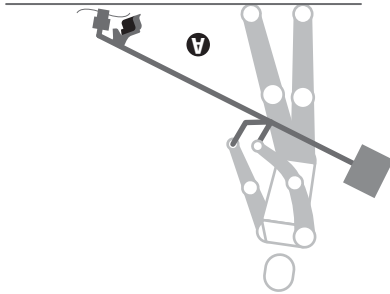
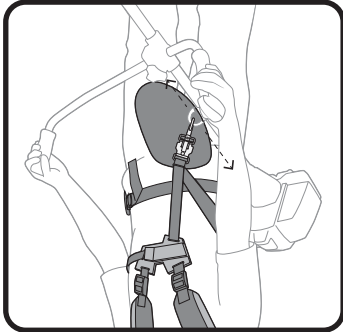
Arranque del motor en frío

- Coloque la desmagnetadora en suelo nivelado en donde el accesorio de corte no haga contacto con ningún obstáculo.
- Coloque el interruptor en la posición de encendido (A).
- Oprima y suelte el bulbo cebador 10 veces (B).
- Mueva la palanca del ahogador hacia arriba (C).
- Presione al mismo tiempo el liberador del gatillo (D) y el gatillo acelerador (E), mantenga el gatillo presionado.
- Tire de la pioleta (G) para que el motor arranque.
- NO tire más de 4 veces para evitar ahogar el motor.
- En caso de que el motor no haya arrancado mueva la pioleta (I) hasta que el motor arranque. NO tire más de 6 veces (aunque en climas fríos podría necesitar tirar más veces a partir del (B).
- Una vez que el motor arranque permita que funcione en esa posición durante unos segundos.
- Oprima y suelte el gatillo acelerador para que el motor funcione en ralentí (K).
- La desmagnetadora ya está lista para operar. Sujétela por ambos mangos con las dos manos y levántela para iniciar el trabajo.



Balance de la desmalezadora

- Póngase el arnés y ajústelo para que quede firme y cómodo.
- Una el arnés a la argolla para arnes del eje recto de la desmalezadora.
- Recorra la argolla hacia arriba y hacia abajo hasta que la desmalezadora quede equilibrada de tal forma que el cabezal de corte quede apuntando hacia abajo, por debajo del nivel de su cintura y a no más de 75 cm del suelo.
- Cuando se usa con carrete, el cabezal de corte debe tocar ligeramente el suelo (A).
- Cuando se usa con cuchilla, el cabezal de corte debe quedar aproximadamente 20 cm sobre el suelo (B).

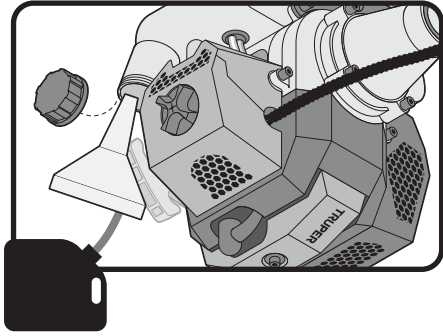


Abastecimiento de combustible

- Siga las normas de seguridad para el manejo de combustible (página 5).
- Espere a que el motor se enfríe por completo antes de abastecer el combustible.
- Coloque la desmalezadora sobre una superficie plana.
- Limpie alrededor de la tapa del tanque de combustible para evitar su contaminación.
- Afloje lentamente la tapa del tanque de combustible.
- Teniendo cuidado de evitar derrames vierta la mitad de combustible en el tanque.
- Siga las especificaciones del combustible (página 5).
- Antes de tapar el tanque de combustible revise y limpie las juntas.
- Coloque de inmediato la tapa del tanque de combustible y apriételo con la mano.
- Limpie todo derrame de combustible.

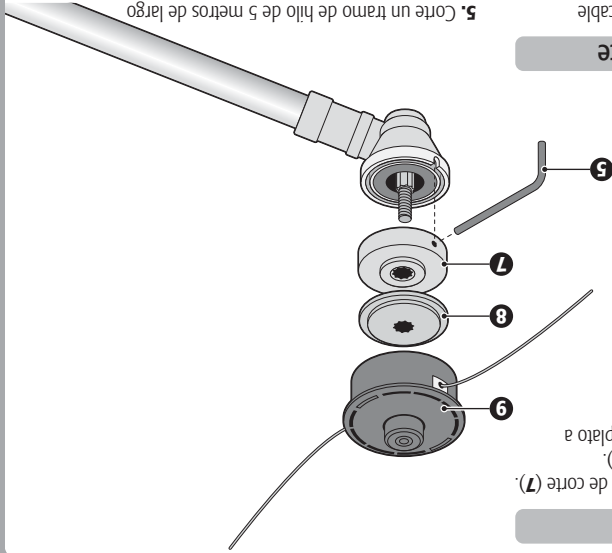
ATENCIÓN

En un motor nuevo, es normal que haya emisiones de humo durante y después de usarse por primera vez.



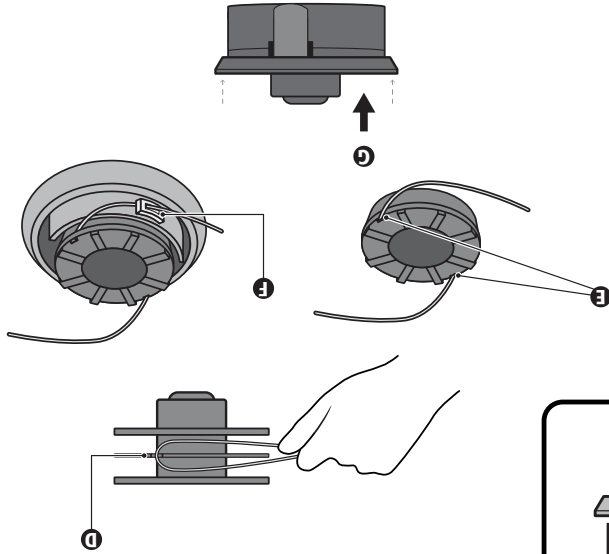
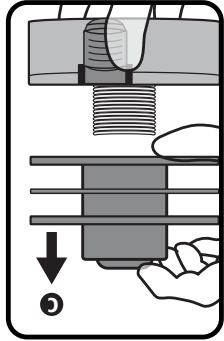
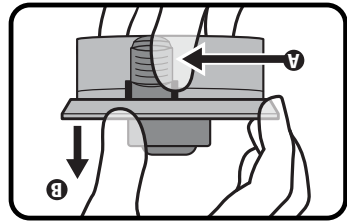
Instalación del carrete de hilo

- Coloque el plato a presión sobre el cabezal de corte (7).
- Coloque la brida sobre el plato a presión (8).
- Inserte la llave hexagonal en el costado del plato a presión para bloquear el eje (5).
- Coloque el carrete roscado en el eje y apriete con la mano en sentido antihorario (9).
- Utilice la guarda con el faldón, consulte el apartado de guarda.



Reabastecimiento de hilo de corte

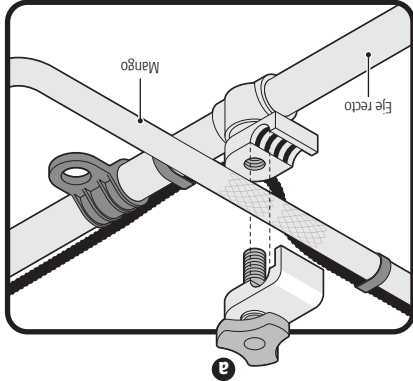
1. Apague la desmaltzadora y desconecte el cable de la bujía, para evitar el encendido accidental de la herramienta.
2. Presione los seguros (A) del porta carrete mientras jala el retenedor (B) para liberar el ensamblaje.
3. Retire el carrete vacío (C) teniendo cuidado de no extrañar el resorte del carrete.
4. Revise todos los componentes en busca de grietas, fisuras o desgaste excesivo. De encontrar algún componente dañado reemplácelo inmediatamente.



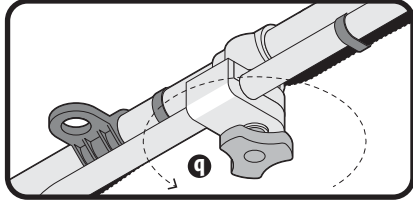
5. Corte un tramo de hilo de 5 metros de largo
6. Doble el hilo por la mitad e insértelo en la ranura (D) aproximadamente.
7. Deje sin enrollar aproximadamente 15 cm en cada extremo del hilo. Introduzca los extremos del hilo a través de las muescas (E) en la parte superior del carrete.
8. Coloque el carrete en el retenedor y pase cada extremo del hilo por las ranuras (F) correspondientes.
9. Alinee los seguros del porta carrete con los orificios del retenedor y presione hasta escuchar un clic (G).

Mango

- Separe la abrazadera de la montura del eje recto aflojando la perilla de fácil ajuste (a).
- Coloque el mango en la montura del eje recto.
- Asegure el mango en su lugar fijando y apretando firmemente la perilla de fácil ajuste.

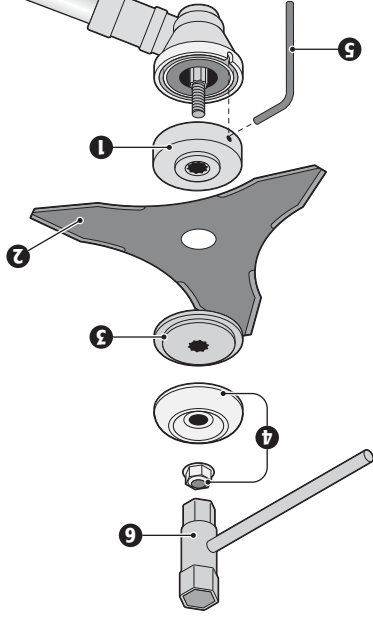


- Para girar el mango, afloje la perilla de fácil ajuste y gire 90° el mango (b). Esto es útil para almacenar y transportar la desmalezadora.



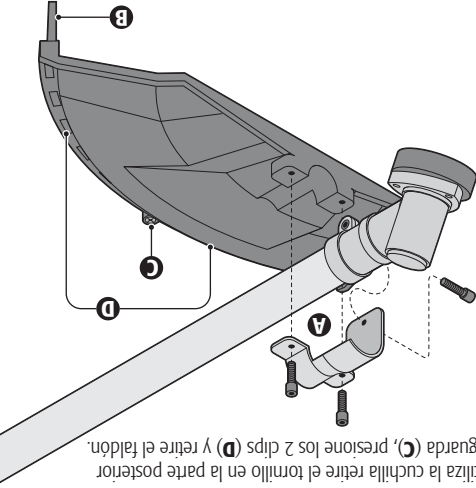
Instalación de la cuchilla

- Coloque el plato a presión sobre el cabezal de corte (1).
- Coloque la cuchilla sobre el plato a presión, asegurando que el sentido de giro, de la cuchilla sea el mismo que el marcado sobre la guarda (2).
- Coloque la brida sobre la cuchilla (3).
- Coloque la cubierta y la tuerca de seguridad (4).
- Inserte la llave hexagonal en el costado del plato a presión para bloquear el eje (5) y apriete la tuerca de seguridad en sentido antihorario con la llave incluida (6).
- Utilice la guarda sin el faldón, consulte el apartado de guarda.



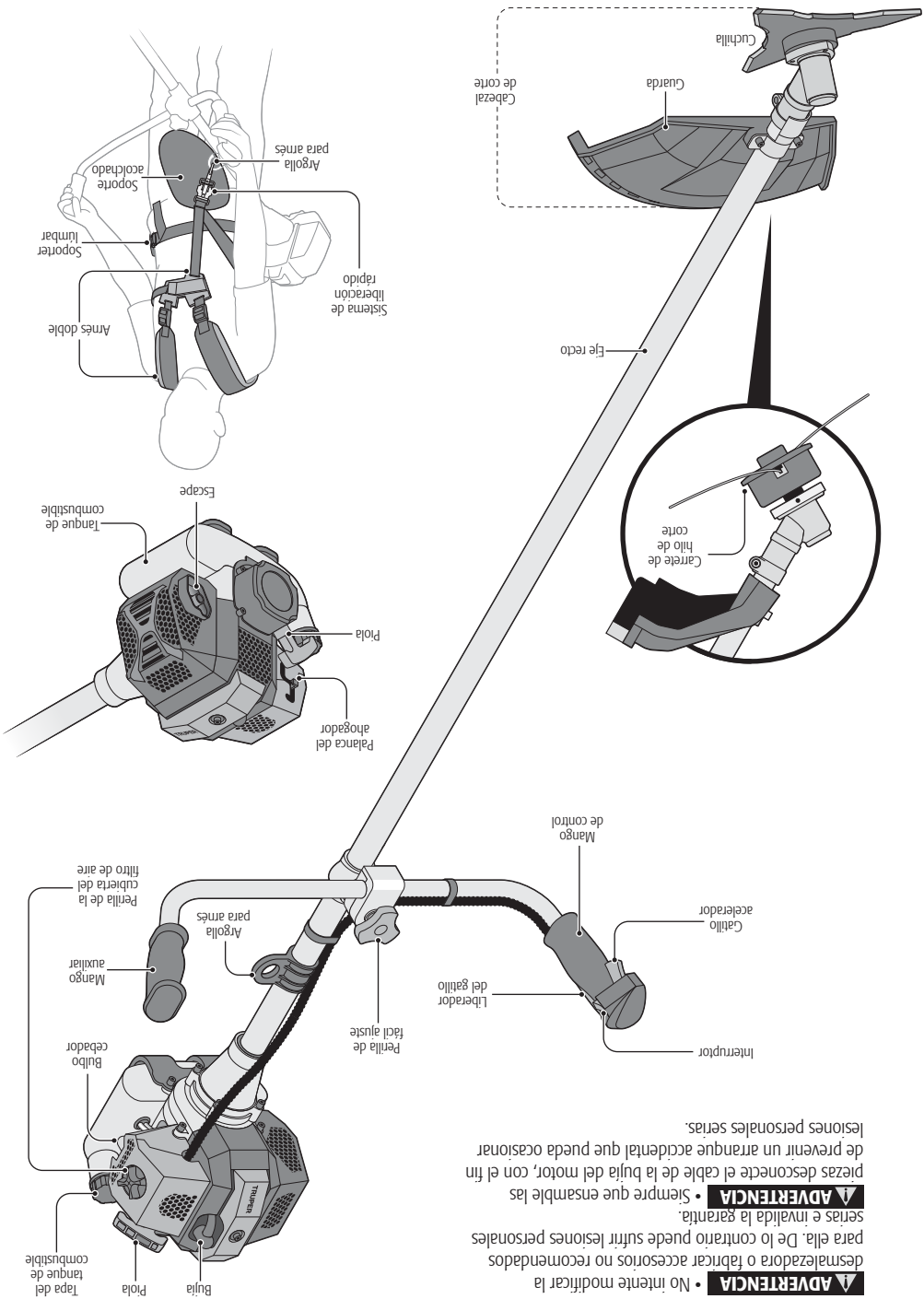
Guarda

- Asegure la guarda al cabezal de corte con la abrazadera y los pernos incluidos (A).
- Si utiliza el carrete de hilo, use la guarda con el faldón (B) incluido.
- Si utiliza la cuchilla retire el tornillo en la parte posterior de la guarda (C), presione los 2 clips (D) y retire el faldón.



⚠ ADVERTENCIA • No intente modificar la desmalezadora o fabricar accesorios no recomendados para ella. De lo contrario puede sufrir lesiones personales serias e invalidar la garantía.

⚠ ADVERTENCIA • Siempre que ensamble las piezas desconecte el cable de la buja del motor, con el fin de prevenir un arranque accidental que pueda ocasionar lesiones personales serias.



Partes

Manejo de combustible

- Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni donde prepare la mezcla con el aceite, ni al operar la desmalezadora.
- Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras maneje el combustible con cuidado, es muy inflamable.
- No deje que gasolina o aceite toquen la piel.
- Protejase los ojos para evitar salpicaduras de gasolina y aceite. En caso de contacto accidental lávelos inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación acuda a un médico.
- Mezcle y almacene el combustible en un recipiente diseñado para tal fin.



- **ADVERTENCIA** Mezcle el combustible al aire libre lejos de cualquier chispa o llama.
- Antes de reabastecer la desmalezadora de combustible apague el motor, colóquela en suelo despejado y espere a que el motor se enfríe.

- **ATENCIÓN** Limpie todo el combustible que pueda haber caído en la desmalezadora antes de operar.
- Revise si hay fugas de combustible, de ser así conéjelas antes de usar la desmalezadora, para evitar incendios o lesiones por quemadura.

- Aleje la desmalezadora por lo menos 9 metros (30 pies) del lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor.
- Bajo ninguna circunstancia queme el combustible derramado para eliminarlo.
- Por ningún motivo utilice cualquier otro tipo de combustible que el especificado para la desmalezadora en este instructivo.

Antes de operar la desmalezadora

- Equípese con ropa adecuada para operar la desmalezadora: ropa ajustada, pantalones gruesos, botas de seguridad antipendientes, guantes protectores para trabajo pesado, y anteojos de seguridad con protección lateral bajo la norma ANSI Z87.1.



- **ADVERTENCIA** Retírese cualquier accesorio o ropa holgada que pueda ser atrapado por los dientes de la cuchilla en movimiento. Recójase el cablelo para que quede por arriba del nivel de los hombros.
- Asegúrese de que la desmalezadora se encuentre en perfectas condiciones. No la encienda si se encuentra mal ajustada o no está armada completamente de manera que presente alguna fuga o tiene algún tornillo flojo.
- Asegúrese de que la cuchilla deje de moverse cuando se suelte el gatillo del acelerador. En caso de que no se detenga apague la desmalezadora y acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para solucionar el problema.
- Asegúrese de que la desmalezadora se encuentre limpia, seca y libre de aceite o combustible.
- Asegúrese de que el área de trabajo se encuentra en una zona abierta y bien ventilada.
- Revise el área de trabajo y retire cualquier piedra, vidrios

Después de operar la desmalezadora

- **ADVERTENCIA** No intente detener el giro del cabezal de corte de ninguna otra forma que soltando el interruptor. Espere a que se detenga por sí mismo después de apagar la desmalezadora, esto demorará unos cuantos segundos.
- **ATENCIÓN** Siempre traslade la desmalezadora con el motor apagado, y con el silenciador alejado del cuerpo. Vade el tanque de combustible para subirlo a un vehículo.
- **ADVERTENCIA** Apague el motor antes de poner en depósitos la desmalezadora. NO deje que se enfríe antes de almacenar la desmalezadora.
- **ATENCIÓN** El servicio y reparación de la desmalezadora debe de ser realizado sólo en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

- **ADVERTENCIA** Mantenga ambos pies apoyados firmemente en el piso y ambas manos sujetando la desmalezadora por los mangos, jamás la opere con una sola mano, de lo contrario pueden resultar lesionados el operador, y demás personas presentes.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del cabezal de corte cuando esté funcionando el motor.
- Siempre mantenga el cabezal de corte apuntando hacia abajo, por debajo del nivel de su cintura y jamás lo levante más de 75 cm del suelo.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador. De lo contrario puede producirse una quemadura seria.
- Aleje la desmalezadora de materiales inflamables: Las cuchillas están diseñadas para cortar hierbas y enredaderas carnosas de no más de 13 mm de diámetro.
- Este atento a riesgos en su entorno, el ruido de la desmalezadora podría evitar que los note.
- En caso de realizar trabajos cerca de vías de tránsito suspenda el corte hasta que no haya vehículos a la vista. La desmalezadora podría lanzar partículas hacia los vehículos en movimiento y pueden desencadenar un accidente grave.

Al operar la desmalezadora

- **ATENCIÓN** Mantenga a los transeúntes, niños y animales alejados, a no menos de 15 m de distancia.
- Asegúrese de que la cuchilla no esté en contacto con algún objeto antes de arrancar el motor.
- **ADVERTENCIA** Mantenga ambos pies apoyados firmemente en el piso y ambas manos sujetando la desmalezadora por los mangos, jamás la opere con una sola mano, de lo contrario pueden resultar lesionados el operador, y demás personas presentes.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del cabezal de corte cuando esté funcionando el motor.
- Siempre mantenga el cabezal de corte apuntando hacia abajo, por debajo del nivel de su cintura y jamás lo levante más de 75 cm del suelo.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador. De lo contrario puede producirse una quemadura seria.
- Aleje la desmalezadora de materiales inflamables: Las cuchillas están diseñadas para cortar hierbas y enredaderas carnosas de no más de 13 mm de diámetro.
- Este atento a riesgos en su entorno, el ruido de la desmalezadora podría evitar que los note.
- En caso de realizar trabajos cerca de vías de tránsito suspenda el corte hasta que no haya vehículos a la vista. La desmalezadora podría lanzar partículas hacia los vehículos en movimiento y pueden desencadenar un accidente grave.

Advertencias de seguridad

para herramientas motorizadas

⚠ ATENCIÓN Utilice equipo adecuado de protección personal.

Usar protección para los ojos, mascarillas antipolvo,

zapatos de seguridad antibalizantes, casco, protección

para los oídos y guantes de seguridad, reduce

considerablemente el riesgo de lesiones.



⚠ ADVERTENCIA Apague el equipo antes de hacer ajustes, cambiar sus

accesorios o guardarlos.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que el interruptor del equipo esté en posición de apagado.

⚠ ADVERTENCIA Nunca utilice el equipo si el interruptor no funciona o

no está debidamente ensamblado.

⚠ ADVERTENCIA De hacerlo se expone a lesiones personales

graves, repárelo inmediatamente en un

Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

⚠ ATENCIÓN No sobre extienda su campo de acción.

Un buen apoyo y equilibrio permiten un mejor control

del equipo en situaciones inesperadas.

⚠ ADVERTENCIA Evite encendidos accidentales.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que el motor del equipo esté

apagado antes de dejarlo o darle mantenimiento.



Retire cualquier llave de ajuste antes de encender el

equipo.

⚠ PELIGRO Herramientas adicionales o llaves colocadas en piezas

giratorias del equipo puede provocar lesiones personales

graves.

⚠ ATENCIÓN Déle mantenimiento al equipo y cercórese que se

encuentra en condiciones óptimas antes de utilizarlo.

Revise cuidadosamente sus partes móviles, su

alineación y montaje. Hágalo periódicamente.



Busque cualquier elemento dañado o pieza que no

funcione adecuadamente para su inmediata reparación

en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

⚠ ATENCIÓN Utilice sólo los accesorios o relaciones indicados en este

instructivo o certificados por TRUPER

⚠ PELIGRO Nunca deje el equipo en marcha sin supervisión.

Apague después de operar y antes de colocarlo en

un lugar seguro para evitar accidentes graves.

⚠ PELIGRO Nunca fume cerca del combustible.

No fume cerca de la zona en donde se abasteca de

combustible, ni al operar el equipo.



⚠ PELIGRO No toque las partes con altas temperaturas.

La superficie del motor y del escape alcanzan altas temperaturas durante la

operación del equipo.

Servicio y reparación

Acuda siempre a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para utilizar piezas de

respuesta idénticas y así mantener la seguridad de la desmaltadora.

Mantenga su área de trabajo limpia, ordenada y bien

iluminada.

⚠ ATENCIÓN Aves desordenadas y oscuras pueden provocar

accidentes.



⚠ PELIGRO Nunca utilice el equipo en ambientes explosivos, o en

presencia de líquidos inflamables.

Aleje el equipo al menos 9 metros (30 pies) del lugar



⚠ PELIGRO Mantenga a los niños y a otras personas a una distancia

segura mientras utiliza el equipo.

⚠ ADVERTENCIA Las distracciones pueden hacerle perder el

control y provocar accidentes.



⚠ PELIGRO Evite hacer contacto con líneas y circuitos eléctricos.

Ubique y evite todas las líneas y circuitos

eléctricos, especialmente el cableado oculto.



⚠ ATENCIÓN Este siempre alerta, sea prudente y utilice el sentido común.

No deje que la familiaridad con el uso del

equipo lo distraiga mientras lo utiliza.

Esto puede provocar accidentes.

⚠ PELIGRO No utilice el equipo si está cansado, o bajo la influencia

de drogas, alcohol o medicamentos.

⚠ PELIGRO Un momento de distracción mientras utiliza el equipo

puede provocar lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA Utilice el equipo con sus guardas y protectores en su

lugar y en buen estado.

⚠ ADVERTENCIA De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.

⚠ ATENCIÓN Nunca fuerce el equipo.

Trabaja dentro del rango para el que fue diseñado



⚠ ADVERTENCIA Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance

de los niños.

⚠ ADVERTENCIA Los equipos motorizados son peligrosos en



manos inexplertas.

⚠ ADVERTENCIA Utilice la indumentaria adecuada.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden



ser atrapados por las piezas móviles.

Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias

y/o móviles.

⚠ ADVERTENCIA De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.



⚠ PELIGRO No utilice el equipo en espacios cerrados.

Para evitar respirar la acumulación de monóxido



de carbono, gas inodoro tóxico y potencialmente

mortal.

Especificaciones técnicas

DES-430		DES-520	
•	Código	11031	
•	Descripción	Desmalezadora a gasolina	
•	Peso neto	9.2 kg	
•	Motor	43 cm³ (cc)	52 cm³ (cc)
•	Potencia nominal del motor	1 267 W	1 492 W
•	Tanque de combustible	1 100 ml	
•	Velocidad	9 000 r/min	
•	Diámetro de corte	18" (45 cm)	
•	Longitud del eje	160 cm	
•	Sistemas de corte	Carrete de hilo de nailon y cuchilla	
•	Diámetro de cuchilla	Exterior: 25.4 cm Interior: 2.5 cm	
•	Diámetro de hilo de nailon	De 2.0 mm a 3.7 mm (recomendado)	
•	Tipo de mango	Tipo "Bic"	
•	Ciclo de trabajo	20 minutos de descanso por cada tanque consumido. Máximo diario 6 horas	

Especificaciones de combustible

Para mejor desempeño y durabilidad utilice gasolina tipo PREMIUM.



- La desmalezadora tiene un motor de 2 tiempos entrado por aire que utiliza una mezcla de gasolina sin plomo y aceite automotriz de alta calidad para motor de dos tiempos entrado por aire.
- El motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo para vehículos con un octanaje de 87 (R+M)/2 o más.
- No use ningún tipo de gasolina premezclada con aceite adquirida en gasolineras, como la destinada a motocicletas.
- No use aceite de uso automotor ni aceite para motores fuera de borda de 2 tiempos.
- La relación de la mezcla debe de ser de 50 tantos de gasolina por 1 de aceite (proporción 50:1). Prepare la mezcla en un recipiente aprobado para gasolina. Siempre mezcle bien antes de verterlo en el tanque del motor.
- No utilice mezcla de combustible almacenada durante mas de 15 días. Haga la mezcla en pequeñas cantidades.
- ADVERTENCIA** Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni donde prepare la mezcla con el aceite, ni al operar la desmalezadora.
- ADVERTENCIA** Cualquier intento de arrancar la desmalezadora sin añadirle aceite a la mezcla de combustible provocará fallas en el motor.

Utilice la tapa de los aceites** ACES-2, ACES-5 o ACES-20 TRUPER como medida para preparar la mezcla. Mezcle 5 tapas de aceite con cada litro de gasolina.

Una mezcla incorrecta puede provocar que la máquina sufra daños severos, ocasionando costosas reparaciones.

4 tapas de aceite

+

Gasolina tipo PREMIUM

=

Mezcla 50:1

* 1 galón = 3.78 litros
** No incluidos

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la desmaltadora, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones fatales, es fundamental leer y comprender este instructivo por completo antes de usar la desmaltadora.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la desmaltadora.

3	.....	Especificaciones técnicas
3	.....	Especificaciones de combustible
4	.....	Advertencias de seguridad
4	.....	Para uso de herramientas motorizadas
5	.....	Advertencias de seguridad
5	.....	Para desmaltadoras
6	.....	Partes
7	.....	Ensamblado
9	.....	Abastecimiento de combustible
10	.....	Encendido
11	.....	Operación
12	.....	Mantenimiento
13	.....	Listado de accesorios
13	.....	y repuestos disponibles
14	.....	Solución de problemas
15	.....	Centros de servicio autorizados
16	.....	Póliza de garantía

Recomendaciones de uso y cuidados



Para mejor desempeño y durabilidad, utilice gasolina de alto octanaje. En México sugerimos usar gasolina tipo PREMIUM mezclada con ACEITE para motor de 2 TIEMPOS. Una mezcla incorrecta puede provocar graves daños al motor.

NO utilice una **MEZCLA** de gasolina que haya estado almacenada durante más de 15 días.

Siempre **USE** la **GUARDA** de seguridad y utilice hilo de nylon con un **DIÁMETRO** de 2.0 mm a 3.7 mm

SIEMPRE opere su máquina a **MÁXIMA POTENCIA** con el gatillo acelerador **TOTALMENTE** apretado.

Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 12)

Mezcla = 50:1

Gasolina tipo PREMIUM

4 tapas de aceite

+

Il

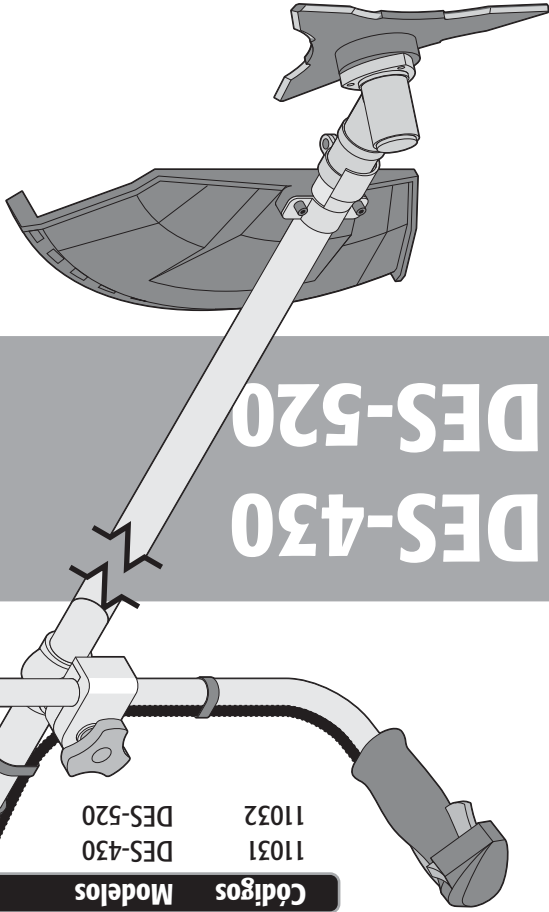
Instructivo de Desmaijadora a gasolina

Este instructivo es para:

Códigos Modelos

11031	DES-430
11032	DES-520

DES-430 DES-520



43 cm³ (cc) y 52 cm³ (cc)
Motor

Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



¡ATENCIÓN

